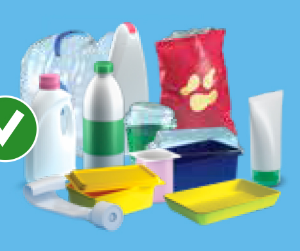
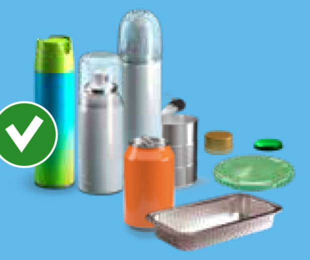
Sorteergids
Atık Ayırma Rehberi
دليل الفرز

INTERCOMMUNALE Interrand Fostplus

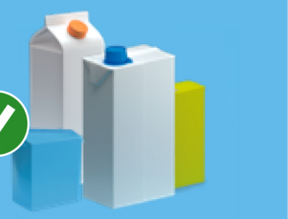
PMD
PMD
البلاستيك والمعدن والكرتون


✓

Plastic verpakkingen
Plastik ambalaj
العبوات البلاستيكية


✓

Metalen verpakkingen
Metal ambalaj
العبوات المعدنية


✓

Drankkartons
Karton içecek kutuları
علب المشروبات الكرتونية

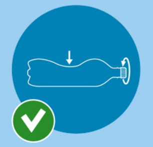
LET OP
DİKKATLİ OLUN
تنبيه

✓

Gooi folies en schaaltjes apart in de zak.

Torbaya filmler ile kaplarını ayırarak koyun.

ضع بلاستيك التغليف والحاويات بشكل منفصل في الكيس.


✓

Duw plastic flessen plat in de lengte, zet de dop erop.

Plastik şişeleri boylamasına ezerek yassılaştırın, kapaklarını kapatın.

سطِّح (بطِّط) الزجاجات البلاستيكية بالطول، وركب الغطاء.

✓ ! LEEG

Maak verpakkingen goed leeg.

Kutuyu tamamen boşaltın.

أفرغ العبوات بالكامل.

Niets in elkaar steken of aan de buitenkant van de zak hangen.

Atık ürünleri iç içe koymayın ve torbanın dışına bir şey asmayın.

لا تضع المواد داخل بعضها بعضًا أو تعلق أي شيء على الكيس من الخارج.

NIET TOEGELATEN
İZİN VERİLMEZ
ممنوع

Verpakkingen met kindveilige dop
Çocuk emniyeti olan ambalaj
العبوات المزودة بمثبتات مقاومة لعبث الأطفال

Verpakkingen met een van deze pictogrammen
Bu resimli işaretlerden birini içeren ambalaj
العبوات التي تحمل هذه الرسومات التصويرية

Andere voorwerpen
Başka ürünler
مواد أخرى

Piepschuim
Polistiren
بوليسترين

Bidons > 8 liter
Şişe > 8 litre
الزجاجات > 8 لترات

Verpakkingen bestaande uit een mix van materialen (bv. een laag plastic folie en een laag aluminium folie) die niet van elkaar kunnen gescheiden worden zoals sommige drankzakjes, zakjes fruitmoes of natte dierenvoeding ....

Birbirinden ayrılması mümkün olmayan çeşitli malzemelerin bileşimiyle yapılmış ambalajlar (örneğin plastik film katmanı + alüminyum film katmanı; bazı içecek kutularında, meyve püresi kutularında ve ev hayvanları için yaş mama kutularında vb. olduğu gibi)

العبوات المصنوعة من مجموعة مواد (مثل شرائح بلاستيك التغليف + شرائح الألمنيوم (الفويل)) التي لا يمكن فصلها، مثل بعض أكياس المشروبات وبورية الفاكهة وأطعمة الحيوات الأليفة الرطبة، إلخ.

Verpakkingen van motorolie en smeermiddelen, brandstoffen, pesticiden, lijm, verf en vernis, siliconenkits

Motor yağı ve gres, yakıt, haşarat ilacı, tutkal, boya ve cila ambalajları, silikon tüpleri

عبوات زيوت ومواد تزليق المحركات، الوقود، المبيدات الحشرية، الغراء، الطلاء، الورنيش، أنابيب السيليكون.

Glas
Cam
الزجاج

✓

Gekleurde flessen en bokalen
Renkli şişe ve kavanozlar
الزجاجات والبرطمانات الملونة

✓

Transparante flessen en bokalen
Renksiz şişe ve kavanozlar
الزجاجات والبرطمانات الشفافة

LET OP
DİKKATLİ OLUN
تنبيه

! LEEG

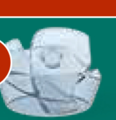
Maak verpakkingen goed leeg.
Kutuyu tamamen boşaltın.
أفرغ العبوات بالكامل.

Respecteer de inwerpuren.
Deze vind je op de glasbol.

Atık cam için belirlenen saatlere uymanız rica olunur. Cam konteynerinde saatler yazılıdır.

يجب التقيد بالساعات المحددة لإيداع الزجاج.
وسوف تجدها على صندوق الزجاج.

NIET TOEGELATEN
İZİN VERİLMEZ
ممنوع



Hittebestendig glas (bv. ovenschotels)
Isıya dayanıklı cam (örneğin fırın kapları)
الزجاج المقاوم للحرارة (مثل أطباق الفرن)

Porselein, keramiek en terracotta
Porselen, seramik ve toprak kaplar
البورسلين والسيراميك والتراكوتا (الفخار)

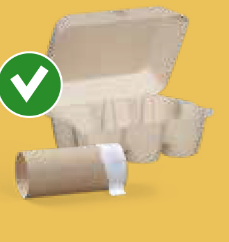
Mat glas en kristalglas
Buzlu cam ve kristal cam
الزجاج البلوري والكريستال

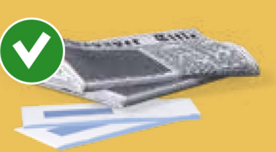
Alle types van lampen
Her türlü ampul
جميع أنواع اللمبات

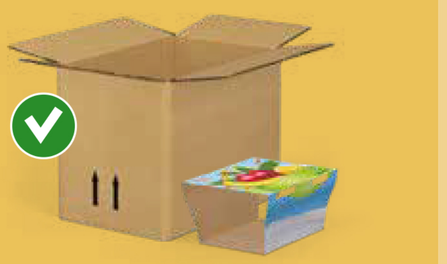
Vlak glas zoals ramen en spiegels
Pencere ve ayna gibi yassı camlar
الزجاج المسطح مثل زجاج النوافذ والمرايا

Deksels of doppen
Şişe, kavanoz ve kutu kapakları
الأغطية

Papier-Karton
Kâğıt-karton
الورق-الكرتون


✓


✓


✓

LET OP
DİKKATLİ OLUN
تنبيه

Verwijder plastic rond kranten, tijdschriften en folders. Plastic folie hoort bij PMD.

Gazete, dergi ve broşürlerdeki plastik malzemeyi çıkarın. Plastik film PMD ile atılmalıdır.

انزع المادة البلاستيكية من حول الصحف والمجلات والنشرات. فبلاستيك التغليف ينتمي إلى فئة البلاستيك والمعدن والكرتون.

Stop je papier en karton in een gesloten kartonnen doos en vermijd zo dat het wegwaait.

Kâğıt ve karton atıklarınızın rüzgârla uçup etrafa yayılmaması için hepsini bir koliye koyup ağzını kapatın.

ضع الورق والكرتون في صندوق كرتوني مغلق حتى لا يتبعثرا.

NIET TOEGELATEN
İZİN VERİLMEZ
ممنوع

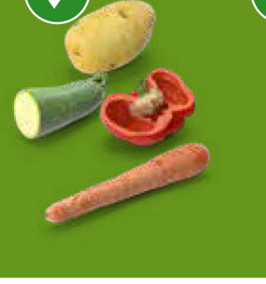
Vuil papier en karton
Kirli kâğıt ve karton
الورق والكرتون المتسخ

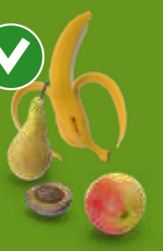
Behangpapier
Duvar kâğıdı
ورق الحائط

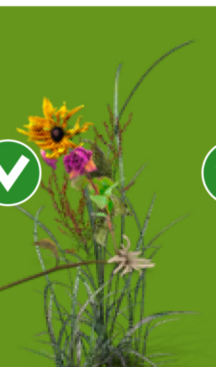
Cellofaanpapier en aluminiumfolie en -zakjes
Selofan ve alüminyum folyo ve poşetler
السلوفان ورقائق الألمنيوم (الفويل) والأكياس

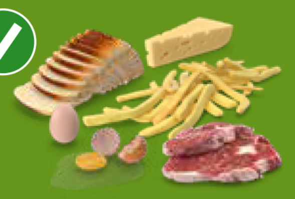
Papieren zakdoekjes, wc-papier, keukenpapier
Kâğıt mendil, tuvalet kâğıdı, kâğıt havlu
المناديل الورقية ومناديل الحمامات والمطابخ

GFT
Organik atık
المخلفات العضوية


✓


✓


✓


✓

LET OP
DİKKATLİ OLUN
تنبيه

Het huren van een GFT-container doe je ofwel via de website www.interrand.be ofwel via het gratis nummer 255 20 0800. Er zijn 3 verschillende formaten beschikbaar.

GFT konteyneri kiralamak için www.interrand.be sitesine başvurun veya ücretsiz hattı arayın: 0800 20 255. Konteyner 3 ayrı boyda olabilir.

يمكنك استئجار حاوية GFT (الفاكهة والخضراوات ومخلفات الحدائق) من موقع الويب: www.interrand.be أو بالاتصال برقم الهاتف المجاني: 0800 20 255. وهناك 3 أحجام مختلفة.

TIP
İPUCU
نصيحة

TIP: Leg een dunne laag krantenpapier of karton op de bodem van je gft-container. Zo koekt het afval niet vast aan de bodem van de container.

İPUCU: Organik atık kabınızın altına ince bir tabaka gazete veya karton yerleştirin. Bu, atıkların kabın dibine yapışmasını önler.

نصيحة: ضع طبقة رقيقة من ورق الجرائد أو الورق المقوى في قاع حاوية النفايات العضوية. هذا يمنع النفايات من الالتصاق بقاع الحاوية.

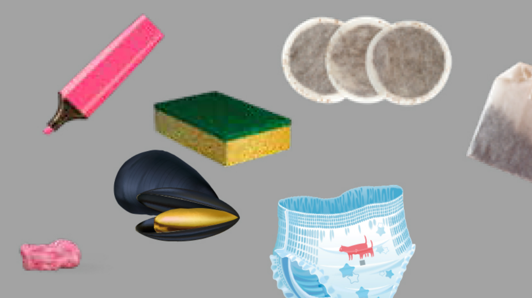
NIET TOEGELATEN
İZİN VERİLMEZ
ممنوع

Beenderen, mosselschelpen, kattenbakvulling, luiers, theezakjes, koffiepads horen bij het restafval.

Kemik, midye kabuğu, kedi kumu, bebek bezi, demlik poşet ve kahve poşetleri kalan atıklar arasındadır.

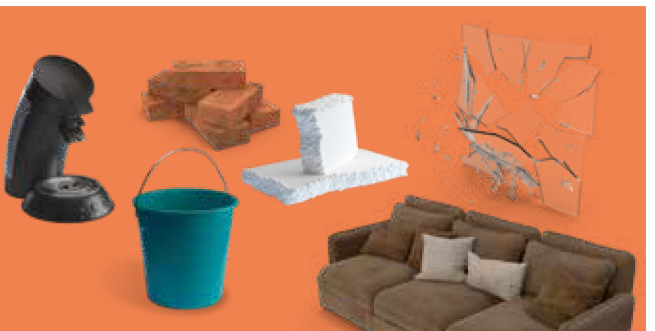
العظم، أصداف المحار، فرشة (رمل) القطط، الحفاضات، أكياس الشاي، فلاتر القهوة تنتمي إلى فئة مخلفات البقايا.

Rest
Kalan atıklar
المواد الأخرى


✓

Recyclagepark
Geri dönüşüm parkı
محطة إعادة التدوير

✓



Vind het dichtstbijzijnde recyclagepark op www.interrand.be.

Size en yakın geri dönüşüm parkını bulmak için: www.interrand.be.

اعرف أقرب محطة (منشأة) إعادة تدوير إليك على: www.interrand.be.

V.U.: Joris Kelchtermans • Voorzitter • J.B. Charlierlaan 1560 - 78 Hoeilaart • 2022

Hou ook je buurt proper!
Mahallenizi de temiz tutun!
حافظ على نظافة منطقتك أيضًا!

MEER INFO
over de selectieve inzameling, sorteren en recycleren:

Seçici atık toplama, ayırma ve geri dönüşüm hakkında
DAHA FAZLA BILGI :

معلومات أكثر
حول الجمع الانتقائي والفرز وإعادة التدوير:

www.fostplus.be

NL TR AR

Sorteergids.
Atık Ayırma Rehberi.
دليل الفرز

Wat doe ik met mijn huishoudelijk afval?

Ev atıklarını ne yapacağım?

ماذا أفعل بالمخلفات المنزلية لدي؟

NL

Je huishoudelijk afval sorteren

In België ben je verplicht om huishoudelijk afval te sorteren. Door huishoudelijk afval correct te sorteren, kunnen zoveel mogelijk producten gerecycleerd worden in nieuwe materialen.

Wie is Interrand?

Interrand staat in voor de afvalinzameling in jouw gemeente of stad. Voor PMD, glas en papier-karton werken we samen met Fost Plus. Meer info: www.interrand.be.

Wat is een recyclagepark?

Interrand haalt niet al het afval op aan huis. Bepaalde soorten afval zoals bouwafval, kapotte zetels, verfresten, frituurolie, … kun je naar een van onze recyclageparken brengen. Kijk op www.interrand.be, de afvalkalender of de Recycle!-app om het dichtstbijzijnde recyclagepark te vinden.

Het Groene Punt-logo op een verpakking geeft aan dat de fabrikant van het product een bijdrage betaalt voor het .inzamelen, sorteren en recycleren van verpakkingsafval Het zegt niets over de recycleerbaarheid van het product of de verpakking. Het betekent dus niet dat het product of de .verpakking al dan niet bij PMD, papier-karton of glas hoort

---

TR

Ev atıklarınızı ayırma

Belçika'da ev atıklarınızı ayırarak atmanız yasal bir zorunluluktur.
Bu sayede mümkün olduğunca fazla atık geri dönüşüme girerek yeniden kullanıma sokulabilmektedir.

Interrand nedir?

Interrand, belediyenizde atık toplama işinden sorumludur.
Fost Plus ile PMD, cam ve kâğıt/karton konusunda işbirliği yapıyoruz.
Daha geniş bilgi: www.interrand.be.

Geri dönüşüm parkı nedir?

Interrand bütün ev atıklarını toplamaz. İnşaat atıkları, kırık mobilyalar, boya artığı ve kızartma yağı gibi bazı atıkları geri dönüşüm parklarımızdan birine getirebilirsiniz. Size en yakın geri dönüşüm parkını www.interrand.be sitesinde, atık toplama takviminde veya Recycle! uygulamasında bulabilirsiniz.

Ambalajlardaki Yeşil Nokta logosu, ürünü imal eden kuruluşun ambalaj atığını toplama, ayırma ve geri kazanma sürecine mali katkıda bulunduğunu gösterir. Ürünün veya ambalajının geri dönüşüme uygunluğu hakkında bilgi içermez. Dolayısıyla ürünün veya ambalajının PMD mi, kâğıt/karton mu, yoksa cam atığı mı sayılacağını buradan anlayamazsınız.

NL

Wat gebeurt er met het ingezamelde afval?

Doordat we sorteren, kunnen we gebruikte verpakkingen opnieuw inzetten als grondstof, besparen we energie en stoten we minder CO_2 uit. Onderaan zie je hoe correct gesorteerde verpakkingen een tweede leven krijgen in de vorm van nieuwe voorwerpen!

TR

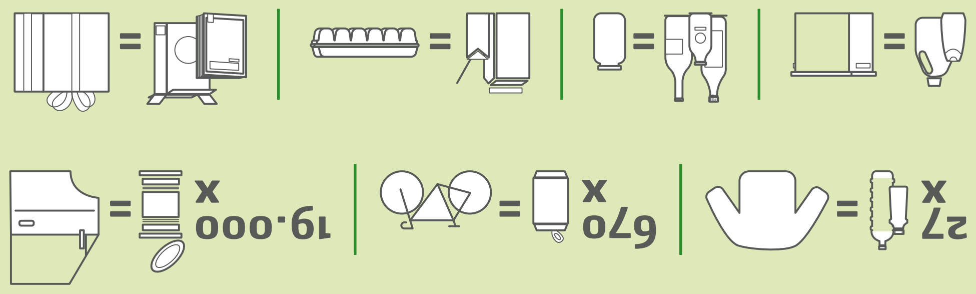
Toplanan atıklar ne oluyor?

Atık ayırma sayesinde ambalajı ham madde olarak kullanabilir, enerji tasarrufu sağlayabilir ve CO_2 emisyonlarını azaltabiliriz. Doğru sınıflandırılıp ayrılarak atılmış ambalaj malzemesinin nasıl yeni nesnelerde tekrar hayat bulabileceğine dair örnekleri aşağıda görebilirsiniz.

AR

ماذا يحدث للمخلفات المجموعة؟

الفرز يمكننا من إعادة استخدام مواد التعبئة والتغليف باعتبارها مواد خام أولية، فضلاً عن توفير الطاقة وتقليل انبعاثات ثاني أكسيد الكربون. ويمكن أن ترى أدناه كيف يتم منح مواد التعبئة والتغليف المفروزة بالطرق الصحيحة عمرًا افتراضيًا ثانيًا في الحياة في شكل مواد جديدة!



AR

فرز المخلفات المنزلية خاصتك

في بلجيكا، أنت ملزم بفرز المخلفات المنزلية الخاصة بك.
وبهذه الطريقة يمكن إعادة تدوير أكبر كمية ممكنة من المخلفات إلى مواد جديدة.

Interrand - من نحن؟

تتولى interrand المسؤولية عن جمع المخلفات في البلدية التي تقطن فيها.
ونحن نعمل مع Fost Plus لجمع المواد المصنوعة من البلاستيك والمعدن والكرتون، والزجاج، والورق/الكرتون.
للحصول على مزيد من المعلومات: www.interrand.be.

ما محطة إعادة التدوير؟

لا تجمع interrand كل المخلفات من منزلك. وأنواع معينة من المخلفات مثل مخلفات البناء والكراسي المكسورة والطلاء المتبقي وزيت القلي وغيرها يمكن إحضاره إلى إحدى محطات (منشآت) إعادة التدوير الخاصة بنا.
فضلاً، تفقد موقع الويب: www.interrand.be، أو تقويم جمع المخلفات، أو التطبيق Recycle! (إعادة التدوير!) لمعرفة محطة إعادة التدوير الأقرب إليك.

شعار النقطة الخضراء يعني أن الجهة المصنعة للمنتج تدفع مساهمة من أجل جمع مخلفات العبوات وفرزها وإعادة تدويرها. وهو لا يُظهر أي شيء عن قابلية المنتج أو عبوته لإعادة التدوير. ولذلك، فهو لا يبين لك ما إذا كان المنتج أو العبوة ينتميان إلى المخلفات من فئة البلاستيك والمعدن والكرتون أو فئة الورق-الكرتون أو فئة الزجاج.

NL

Vind alles terug in de afvalkalender

De afvalkalender bevat heel wat nuttige informatie om je te helpen sorteren. De kalender krijg je in de loop van december in de brievenbus. Je kunt hem ook mobiel raadlegen via de Recycle!-app.

In de afvalkalender vind je o.a.:

- de ophaaldagen van de verschillende afvalfracties
- sorteerinstructies
- het tijdstip waarop je je afval mag buitenzetten

Download de Recycle!-app

De Recycle!-app verzamelt alle informatie over de afvalophaling:

- handige afvalkalender met herinneringen
- sorteerinfo
- overzicht van de inzamelpunten in uw buurt, inclusief de openingsuren van het recyclagepark

TR

Her şeyi atık toplama takviminde bulabilirsiniz

Takvim, atık ayırma konusunda size yardımcı olacak pek çok faydalı bilgi içerir. Aralık ayı içinde takvimi posta kutunuzda bulacaksınız. Recycle! uygulamasını yükleyerek telefonunuzdan da takvime ulaşabilirsiniz.

Atık toplama takviminde, başka bilgilerin yanında aşağıdakileri bulacaksınız:

- Atık kategorilerine göre toplama günleri
- Atık ayırma talimatları
- Atığınızı çıkarabileceğiniz saatler

Recycle! uygulamasını indirin

Recycle! uygulaması, atık toplama konusunda size gereken bütün bilgileri bir araya getirir:

- Hatırlatma gönderen pratik atık toplama takvimi
- Atık ayırma konusunda bilgi
- Mahallenizdeki atık toplama noktalarının listesi ve geri dönüşüm parkının çalışma saatleri

AR

سوف تجد كل شيء في تقويم جمع المخلفات

يحتوي تقويم جمع المخلفات على الكثير من المعلومات المفيدة لمساعدتك في فرز المخلفات التي لديك. وسوف تتلقى التقويم في علبة البريد الوارد خاصتك خلال شهر ديسمبر/ كانون الأول. ويمكنك أيضًا الاطلاع عليه على هاتفك المحمول (الجوال) من خلال التطبيق Recycle! (إعادة التدوير!).

سوف تجد في تقويم جمع المخلفات، من بين أمور أخرى:

- أيام الجمع المتعلقة بفئات المخلفات المختلفة
- إرشادات الفرز
- وقت إخراج المخلفات

قم بتنزيل التطبيق Recycle!

يضم التطبيق Recycle! (إعادة التدوير!) جميع المعلومات التي تحتاجها بشأن جمع المخلفات.

- تقويم جمع مخلفات سهل التناول مع تذكيرات
- معلومات الفرز
- قائمة بنقاط الجمع في منطقتك، بما في ذلك ساعات عمل محطة إعادة التدوير